

351972-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Reparation og vedligeholdelse af rullende materiel – Wykonanie czynności czwartego poziomu utrzymania dla 7. elektrycznych zespołów trakcyjnych serii EN57 KW

OJ S 98/2026 22/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Województwo Wielkopolskie z siedzibą Urzędu Marszałkowskiego

Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu

E-mail: zamowienia@umww.pl

Køberens retlige status: Regional myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Wykonanie czynności czwartego poziomu utrzymania dla 7. elektrycznych zespołów trakcyjnych serii EN57 KW

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest usługa wykonania czynności czwartego poziomu utrzymania (P4) dla elektrycznych zespołów trakcyjnych o oznaczeniach kolejowych EN57AKW-1025, EN57AKW-1062, EN57AKW-1413, EN57AKW-1434, EN57AKW-1502, EN57AKW-1412, EN57AKW-1031, wraz z: - udzieleniem gwarancji i rozszerzonej rękojmi za wady na pojazdy, oprogramowanie oraz dokumentację techniczną, - opracowaniem i przekazaniem dokumentacji technicznej, - udzieleniem licencji na dokumentację techniczną i oprogramowanie. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określony został w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do SWZ i w załącznikach do OPZ oraz w projektowanych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 3 do SWZ.

Identyfikator for proceduren: 1b029bda-2e56-4df1-bdf0-6cc4f9367a1c

Intern ID: DT-II.272.1.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50222000 Reparation og vedligeholdelse af rullende materiel

Supplerende klassifikation (cpv): 50224000 Istandsættelse af rullende materiel

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Miasto Poznań (PL415)

Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: I. Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu dotyczące: zdolności technicznych i zawodowych, niezbędnych do wykonywania przedmiotowego zamówienia wówczas, gdy Wykonawca wykaże, że wykonał, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonuje, w okresie

ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej cztery naprawy okresowe na poziomie utrzymania P4* elektrycznego zespołu trakcyjnego z napędem asynchronicznym o wartości nie mniejszej niż 3 000 000,00 zł brutto za każdą naprawę (słownie: trzy miliony złotych 00/100) lub co najmniej dwie naprawy okresowe na poziomie utrzymania P5* elektrycznego zespołu trakcyjnego z napędem asynchronicznym o wartości każdej z nich nie mniejszej niż 6 000 000,00 zł brutto (słownie: sześć milionów złotych 00/100), wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie. II. Z postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający wykluczy Wykonawcę przesłanek wykluczenia, o których mowa w art. 108 ust. 1 oraz 109 ust. 1 pkt 1) - 3) pzp. III. Inne podstawy wykluczenia. 1. Na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie ustawy Pzp wyklucza się: 1) wykonawcę wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 2) wykonawcę, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 3) wykonawcę, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120 ze zm.), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy. 2. W przypadku wykonawcy wykluczonego na podstawie o której mowa w pkt. 1, zamawiający odrzuca ofertę takiego wykonawcy. 3. Przez ubieganie się o udzielenie zamówienia publicznego rozumie się złożenie oferty. 4. Osoba lub podmiot podlegające wykluczeniu na podstawie pkt. 1, które w okresie tego wykluczenia ubiegają się o udzielenie zamówienia publicznego lub biorą udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego podlegają karze pieniężnej, o której mowa w art. 7 ust. 7 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 5. Na podstawie art. 5k ust. 1 Rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1) w aktualnym brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 z 23 października 2025 r. zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1 i 3, art. 10 ust. 6 lit. a)-e), art. 10 ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)-d), art. 8, art. 10 lit. b)-f) i lit. h)-j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)-e) i lit. g)-i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)-d), lit. f)-h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub; c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów

lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia.

IV. Zamawiający żąda wniesienia wadium i ZNWU - zgodnie z dokumentami zamówienia.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

art. 132 ustawy Pzp -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Wykonanie czynności czwartego poziomu utrzymania dla 7. elektrycznych zespołów trakcyjnych serii EN57 AKW

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest usługa wykonania czynności czwartego poziomu utrzymania (P4) dla elektrycznych zespołów trakcyjnych o oznaczeniach kolejowych EN57AKW-1025, EN57AKW-1062, EN57AKW-1413, EN57AKW-1434, EN57AKW-1502, EN57AKW-1412, EN57AKW-1031, wraz z : - udzieleniem gwarancji i rozszerzonej rękojmi za wady na pojazdy, oprogramowanie oraz dokumentację techniczną, - opracowaniem i przekazaniem dokumentacji technicznej, - udzieleniem licencji na dokumentację techniczną i oprogramowanie.

Intern ID: DT-II.272.1.2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50222000 Reparation og vedligeholdelse af rullende materiel

Supplerende klassifikation (cpv): 50224000 Istandsættelse af rullende materiel

5.1.2. Udførelsessted

Land: Polen

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 27/07/2026

Varigheds slutdato: 31/12/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Cena brutto (C) – waga 80% - maksymalna liczba punktów 80;

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 80

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Termin wykonania naprawy P4 pojazdów pierwszego i drugiego pojazdu EN57AKW

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Termin wykonania naprawy P4 pozostałych pojazdów EN57AKW

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://e-zp.umww.pl/procurements/321/procurement>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://e-zp.umww.pl/procurements/321/procurement>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 600 000,00 zł (słownie: sześćset tysięcy złotych 00/100). Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 pzp. Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu – przelewem na rachunek bankowy wskazany przez zamawiającego: PKO 74 1020 4027 0000 1302 0403 1241 z podaniem tytułu: „Wadium – Wykonanie czynności czwartego poziomu utrzymania dla 7. elektrycznych zespołów trakcyjnych serii EN57AKW”; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

Frist for modtagelse af tilbud: 22/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <https://e-zp.umww.pl/procurements/321/procurement>

Yderligere oplysninger: 1. Ofertę należy złożyć w oryginale przy użyciu dedykowanych funkcji Systemu e-ZP. 2. Sposób złożenia oferty opisany został w Systemie e-ZP: <https://e-zp.umww.pl> w zakładce „Pomoc”. 3. Otwarcie ofert nastąpi w Systemie e-ZP 4. Otwarcie ofert w Systemie e-ZP dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Warunki realizacji zamówienia zostały opisane w dokumentach zamówienia, w szczególności w projektowanych postanowieniach umowy stanowiących załącznik nr 3 do SWZ (PPU). Zmiany do umowy zostały również wskazane w zał. nr 3 do SWZ (PPU). PPU zawiera również obowiązek zatrudnienia na umowę o pracę. Ze względów technicznych wskazany w ogłoszeniu początkowy termin obowiązywania umowy jest terminem przypuszczalnym, uzależnionym od trwającej procedury oraz udzielenia zamówienia. Umowa będzie obowiązywać od dnia jej zawarcia.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Województwo Wielkopolskie z siedzibą Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu - Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation med ansvar for klager: Województwo Wielkopolskie z siedzibą Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu - Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej regulują przepisy zawarte w Dziale IX pzp. 2. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie pzp, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 5. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 6. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 7. Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającej stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w

sposób inny niż określony w pkt. 21.7.1) SWZ. 8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 9. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 21.7. i pkt. 21.8. SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. Pozostałe postanowienia w pkt. 21 SWZ.

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Województwo Wielkopolskie z siedzibą Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Województwo Wielkopolskie z siedzibą Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu - Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Województwo Wielkopolskie z siedzibą Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu

Organisation, der behandler tilbud: Województwo Wielkopolskie z siedzibą Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Województwo Wielkopolskie z siedzibą Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu

Registreringsnummer: NIP 778-13-46-888

Afdeling: Biuro Zamówień Publicznych

Postadresse: al. Niepodległości 34

By: Poznań

Postnummer: 61-714

Landsdel (NUTS): Miasto Poznań (PL415)

Land: Polen

Enhed: Biuro Zamówień Publicznych

E-mail: zamowienia@umww.pl

Telefon: +48 61626 7080

Internetadresse: www.umww.pl

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://e-zp.umww.pl>

Køberprofil: <https://e-zp.umww.pl>

Andre kontaktpunkter:

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Afdeling: Biuro Odwołań

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: Sekretariat Biura Odwołań

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 22 458 78 01

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Organisation med ansvar for mægling

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: c83ba300-fd34-4997-957b-acc35d4183e7 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 21/05/2026 11:56:45 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 351972-2026

EUT-S-nummer: 98/2026

Offentliggørelsesdato: 22/05/2026